

מדינת ישראל

משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות לבתי-ספר על-יסודיים

מועד הבחינה: קיץ תשע"ה, 2015

סמל השאלון: 822201

תרגום לערבית (2)

دولة إسرائيل

وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: بچروت للمدارس الثانوية

موعد الامتحان: صيف 2015

رقم النموذج: 822201

ארגון סביבה חינוכית

שתי יחידות לימוד

تنظيم بيئة تربوية

وحدتان تعليميتان

הוראות לנבחן

تعليمات للممتحن

א. משך הבחינה: שלוש שעות.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

בשאלון זה שני פרקים:

פרק ראשון 30 נקודות

פרק שני 70 נקודות

סה"כ 100 נקודות

א. מֵדַת הַאִמְתָּחַן: שלוש שעות.

ב. מבני النموذج وتوزيع الدرجات:

في هذا النموذج فصلان:

الفصل الأول 30 درجة

الفصل الثاني 70 درجة

المجموع 100 درجة

ג. חומר עזר מותר לשימוש: אין.

ד. הוראות מיוחדות: ענה על מספר השאלות

הנדרש בשאלון. המעריך יקרא ויעריך את

מספר התשובות הנדרש בלבד, לפי סדר

כתיבתן במחברתך, ולא יתייחס לתשובות

נוספות.

ג. موادّ مُساعدَة يُسمَح باستعمالها: لا توجد.

ד. تعليمات خاصة: أجب عن عدد الأسئلة

المطلوب في النموذج. المُصحّح سوف يقرأ

ويُصحّح فقط العدد المطلوب من الإجابات

بحسب ترتيب كتابتها في دفترک، ولن يُصحّح

الإجابات الأخرى.

בשאלון זה 4 עמודים.

في هذا النموذج 4 صفحات.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר, אך מכוונות הן לנבחנות והן לנבחנים.
التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر، لكنّها موجّهة للممتحنات وللممتحنين على حدّ سواء.

בהצלחה!

نتمنى لك النجاح!

◀ המשך מעבר לדף

◀ التمتّة على الصفحة التالية

الأسئلة

الفصل الأول (30 درجة)

السؤال 1 - سؤال إلزامي (30 درجة)

اقرأ القطعة التالية ثم أجب عن بندين من بين البنود "أ" - "ج" (لكل بند 15 درجة).

وقف منير ابن الثلاث سنوات ونصف في زاوية المكعبات التي في الروضة، زار ثم قال: "أنا أسد، أنا ملك الحيوانات".

اقترب منه جواد ابن الأربع سنوات وقال له: إذا كنت أسداً فعليك أن تكون في حديقة حيوانات وتجلس داخل قفص".

سمعتهم شيرين بنت الثلاث سنوات ونصف وقالت: "أنا خائفة. إذا لم يكن الأسد في القفص فسوف يفترسني. تعالوا نبني له قفصاً".

وافق الأولاد معها. تناولوا المكعبات واحتراروا كيف يبنون القفص. حاولوا بناء بطرق مختلفة، وفي نهاية الأمر نجحوا.

دخل منير إلى القفص وزار: "أنا جائع".

سألت شيرين: "ماذا يأكل الأسد؟"

أجابها جواد: "اللحم، لقد رأيت في حديقة الحيوانات الأسد يأكل اللحم".

قدم الأولاد إلى منير بعض الأغراض وقالوا له: "خذ، أيها الأسد، كُل".

قام منير بحركات تمثل تناول الطعام وتمتم: "هممم... إنه لذيذ".

- א. اللعب الموصوف في القطعة هو لعب تمثيلي – اجتماعي (משחק סוציאל-דרמטי).
 اذكر ثلاث ميزات للعب التمثيلي – الاجتماعي. أعطِ مثلاً من القطعة لكل ميزة من الميزات التي ذكرتها.
- ב. اقترح طريقتين يستطيع بواسطتهما المربي أن يُثري اللعب الموصوف في القطعة.
- ג. اشرح كيف يستطيع اللعب التمثيلي – الاجتماعي الموصوف في القطعة أن يُساهم في تطوّر الطفل في المجالين التاليين: المجال العاطفي – الاجتماعي والمجال العقلي.

الفصل الثاني (70 درجة)

أجب عن سبعة من بين الأسئلة 2-10 (لكل سؤال 10 درجات).

السؤال 2

نوع اللعب الذي يميّز لعب الأطفال أبناء سنة إلى سنة ونصف هو اللعب الوظيفي (משחק תפקודי/ פונקציונלי). اشرح ما هو اللعب الوظيفي. أعطِ مثلاً واحداً للعبة من هذا النوع.

السؤال 3

طُلب منك تنظيم بيئة تربوية في الروضة تُشجّع استقلالية الأطفال. صف ميزتين لبيئة كهذه.

السؤال 4

اشرح، بواسطة مثال، مبدأً واحداً من مبادئ الوساطة (לקרונות התיווך) بحسب البروفيسور پنینة كلاين (פרופסור פנינה קליין).

السؤال 5

صف كيف يجب تنظيم طاولة للرسم بواسطة ألوان شمع للأطفال أبناء سنة ونصف إلى سنتين ونصف. علّل إجابتك.

السؤال 6

اذكر ثلاثة اعتبارات في اختيار الكتاب الملائم للأطفال في سنّ الروضة.

السؤال 7

اقتراح أداة (אביזר) واحدة ملائمة للفعاليات الحركية (פעילות מוטורית) للأطفال في سن الروضة. صف ثلاث فعاليات حركية يستطيع الأطفال القيام بها بواسطة الأداة التي اقترحتها.

السؤال 8

اقتراح فعالية واحدة بالماء فيها استعمال للأدوات (אביזרים). اشرح كيف تساهم الفعالية التي اقترحتها في تطور الطفل في اثنين من مجالات التطور.

السؤال 9

اقتراح طريقتين يستطيع المربي بواسطتهما أن يعود أطفال الروضة على ترتيب زوايا اللعب عند انتهائهم من الفعالية.

السؤال 10

اقتراح طريقتين لتطوير العلاقة بين المربي وأولياء أمور الأطفال في الإطار التربوي. علل اقتراحك.

נשמתי לך النجاح!

حقوق الطبع محفوظة لدولة إسرائيل.

النسخ والنشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.